

ἐκ-τολυπεύω, dévider jusqu'au bout, d'où accomplir (une épreuve), acc.

ἐκτομή, ἡς (ῆ) 1 coupure, entaille, ouverture || 2 amputation, castration [ἐκτέμνω].

ἐκτομίας, ου (ὁ) 1 castrat, eunuqué || 2 animal châtré (bœuf, etc.) [ἐκτομή].

ἐκτονα, v. κτείνω.

ἐκ-τοξεύω : 1 lancer des flèches d'un endroit || 2 épuiser ses traits; fig. ἐκτ. βίον, AR. épuiser, c. à d. user sa vie.

ἐκ-τοπιζω, t. de rhét. faire une digression [ἐκτοπος].

ἐκτόπιος, ος ου α, ον, éloigné : ἀπάγεται ἐκτόπιον με, SOPH. emmenez-moi loin de ces lieux [ἐκτοπος].

ἐκ-τοπος, ος, ον : 1 ôté de sa place, déplacé, éloigné de, gén.; d'où éloigné, distant || 2 étranger || 3 étrange, extraordinaire [ἐκ, τόπος].

ἐκτόπως, adv. d'une manière étrange, extraordinaire.

Ἑκτόρος, α, ον, d'Hector [Ἑκτωρ].

Ἑκτορίδης, ου (ὁ) fils d'Hector (Astyanax) [Ἑκτωρ].

ἐκτος, η, ον, sixième; subst. ὁ ἐκτος (s. e. μήν) = lat. sextilis, le 6^e mois, le mois d'août [ἐξ].

ἐκτός, adv. et prép. 1 au dehors, avec et sans mouv.; ἐ. ἐρχεσθαι, SOPH. transgresser, c. à d. violer (une promesse) || 2 hors de : τείχεος, IL. hors du rempart; αὐλῆς ἐ. OD. κύματος ἐ. OD. hors de la cour, hors du flot; fig. ἐ. αἰτίας, ESCHL. en dehors de toute accusation; ἐ. ἐλπίδος, SOPH. contre toute espérance; ἐκτός εἰ μή, LUC. en dehors de ce que, c. à d. si ce n'est que, à moins que; avec idée de temps, ἐκτός πέντε ἡμερέων, HDT. au delà de cinq jours [ἐξ].

ἐκτοσα, adv. hors de, gén. avec idée de mouvement [ἐκτός, -σε].

ἐκτοσθα, dev. une voyelle ἐκτοσθεν, adv. et prép. 1 du dehors, par le dehors || 2 au dehors; avec un gén. hors de [ἐκτός, -θε].

ἐκ-τραγῳδεῖω-ω, exposer en termes pompeux ou tragiques : τινα, vanter qqn avec une emphase tragique.

ἐκ-τράπεζος, ος, ον, banni de la table (plat, mets) [ἐκ, τράπεζα].

ἐκτράπελος, ος, ον, d'une grosseur extraordinaire, monstrueux, énorme [ἐκτρέπω].

ἐκτραπήναι, inf. ao. 2 pass. d'ἐκτρέπω.

ἐκ-τραχηλίζω (ao. ἐξετραχήλισα) 1 jeter à bas par-dessus son cou, en parl. d'un cheval || 2 rompre le cou; au pass. se rompre le cou; fig. plonger dans le malheur [ἐκ, τράχηλος].

ἐκ-τραχύνω : 1 rendre rude || 2 fig. exaspérer; d'où au pass. ἐκτραχύνεσθαι πρὸς τινα, PLUT. être aigri contre qqn.

ἐκ-τρέπω (f. -τρέψω, etc.) 1 détourner : ποταμοῦ τὸ ρέεθρον, HDT. le cours d'un fleuve; fig. κατὰ, ESCHL. des maux (d'un pays); κόπον ἐς τινα, ESCHL. sa colère sur qqn; τινα, empêcher qqn de faire qqe ch. || 2 changer : εἰς τι, en qqe ch. || Moy. (ao. 2 ἐξετραπόμην) se détourner ou s'écarter du chemin; τι τοῦ πρόσθεν λόγου, SOPH. s'écarter en qqe ch. du langage qu'on avait tenu auparavant, se rétracter; abs. s'écarter de, éviter.

ἐκ-τρέφω (f. -θρέψω, etc.) nourrir, élever (un enfant); en parl. de plantes : τὸ ἐκτρέφον τὴν ῥίζαν, HDT. ce qui nourrit la racine; ἐκτρ. σπέρμα, XEN. nourrir une semence || Moy. prendre soin de, élever.

ἐκ-τρέχω (f. ἐκθρέζομαι ou ἐκθραμοῦμαι, ao. 2 ἐξέδραμον) 1 sortir en courant || 2 faire une sortie, en parl. de troupes || 3 s'élancer, jaillir; fig. θυμὸς ἐκδραμών, SOPH. sa colère ayant fait explosion.

ἐκ-τριαίνω-ω, frapper d'un trident, ébranler [ἐκ, τρίαῖνα].

ἐκ-τρίβω : 1 faire jaillir par le frottement : πῦρ, XEN. du feu; d'où frotter (pour faire jaillir du feu) : ἐν πέτροισι πέτρον, SOPH. une pierre contre des pierres || 2 enlever en frottant ou en broyant, d'où : 1 nettoyer en frottant || 2 user par le frottement : ὁπλὰς ἐκτετριμμένους, LUC. ayant les sabots usés; fig. ἐκτρ. βίον, SOPH. user sa vie (cf. lat. conterere vitam) || 3 p. ext. arracher, extirper : ποίην ἐκ γῆς, HDT. dévaster les pâturages d'un pays; fig. exterminer, anéantir : τινὰ πρόρριζον, EUR. exterminer qqn (litt. l'extirper jusqu'à la racine); au pass. πρόρριζος ἐκτετριπται, HDT. il est anéanti.

ἐκτροπή, ἡς (ῆ) 1 tr. action de détourner || 2 intr. 1 action de se détourner : ἐκτρ. λόγου, ESCHL. ou simpl. ἐκτρ. PLAT. digression || 2 ἐ. ὁδοῦ, lieu où l'on fait une halte, auberge (cf. lat. diversorium, diverticulum) [ἐκ-τρέπω].

ἐκ-τρυφάω-ω, s'abandonner à une mollesse excessive, à la sensualité.

ἐκ-τρυχώω-ω : 1 épuiser || 2 user, mettre en lambeaux [ἐκ, τρύχω].

ἐκτρώσω, f. d'ἐκτιτρώσκω.

ἐκτρωτικός, ἡ, ὄν, propre à faire avorter [ἐκτιτρώσκω].

ἐκτυπον, v. κτυπέω.

ἐκτυπώω (f. ὥσω, ao. ἐξετύπωσα, pf. inus.; pass. seul. part. ao. et pf.) 1 modeler, tailler en relief, relever en bosse || 2 façonner d'après un modèle [ἐκτυπος].

ἐκ-τυφλώω-ω : 1 aveugler complètement || 2 obscurcir, éteindre.

ἐκτύφλωσις, εως, ιον. -ιος (ῆ) action de rendre complètement aveugle [ἐκτυφλώω].

ἐκτωρ, ορος (ὁ, ῆ) qui tient fortement, qui retient : ὁ ἐ. LUC. ancre [ἐχω].

Ἑκτωρ, ορος (ὁ) Hector, fils de Priam [cf. le préc.].

ἐκυκλεύντο, 3 pl. impf. moy. ιον. de κυκλέω.

ἐκυρά, ἄς (ῆ) belle-mère, mère de l'époux [cf. le suiv.].

ἐκυρός, οὔ (ὁ) beau-père, père de l'époux [pour *σφεκυρός = lat. sôcer].

ἐκυρσα, v. κύρω.

ἐκυρσα, ao. ἐργ. de κυνέω.

ἐκ-φαίνω (f. -φάνω, ao. ἐξέφηναι; pass. ao. 2 ἐξεφάνην) 1 faire briller; d'où au pass. briller : οἱ ὄσσε δεινὸν ὑπὸ βλεφάρων, ὥσεί σέλας, ἐξεφάνην, IL. ses yeux brillèrent, sous ses paupières, comme une lueur || 2 produire à la lumière du jour, d'où : 1 mettre au monde, produire : ἄνδρα φῶσδε, IL. mettre au jour un guerrier || 2 montrer au grand jour :